ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
BABY GARDENER

EDAD: 19- 24 MESES

IMPORTANTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS - LEER DETENIDAMENTE
ADVERTENCIAS. Para la seguridad de su hijo.
Este juguete funciona con 2 pilas tipo AA de 1,5 V (no incluidas).

⚠ !ADVERTENCIA!
- Elimine las bolsas de plastico y los demas componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijacion, etc.) y mantengalos fuera del alcance de los ninos. Peligro de asfixia.
- Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales roturas. En caso de danos, no utilice el juguete y mantengalo fuera del alcance de los ninos.
- El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto. No utilice el juguete antes de que este montado por completo y se haya verificado el correcto ensamblaje.
- Mantenga alejado del alcance del nino las piezas del juguete aun no ensambladas.
- El juguete debe usarse unicamente bajo la supervision constante de un adulto.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- No utilice el juguete sobre superficies mojadas, con arena o polvo.
- No deje el juguete cerca de fuentes de calor, ni expuesto a la luz solar directa por periodos prolongados.
- Utilice el juguete unicamente sobre superficies planas y estables, no sobre superficies elevadas (mesas, camas, etc.), y lejos de lugares que podrian constituir un peligro (escaleras, piscinas, etc.)

INTRODUCCIÓN
Baby Gardener es el soporte ideal para el desarrollo del equilibrio y de las capacidades motoras en los primeros pasos del niño. Gracias al asa y a las grandes ruedas, ofrece un apoyo completamente seguro. Además se convierte en un divertido centro de actividades gracias a las figuras geométricas de colores, que lo ayudan a aprender las formas, y a la regadera electrónica que estimula el juego de roles.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE
Advertencia: El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto.

Componentes (FIG. 1)
A) Panel central
B) Soporte lateral
C) Soporte lateral
D) 4 tornillos Ø 3,5x12
E) Soporte con ruedas
F) Soporte con ruedas
G) Regadera
H) 3 figuras de plástico (círculo, cuadrado, triángulo)

Montaje:
1) Encaje los soportes laterales (B,C) en el panel central (FIG.2).
2) Introduzca los soporte laterales en los soportes inferiores con ruedas (E, F) (FIG.3) y fije con 2 tornillos Ø 3,5x12 (D) por cada lado (FIG.4)

Después de terminar el ensamblaje compruebe que los componentes estén fijados firmemente, antes de poner a jugar al niño.
El montaje es necesario únicamente la primera vez que se va a utilizar el juguete. Para garantizar que el juguete sea adecuadamente compacto, una vez se han ensamblado los componentes en el cuerpo central, no deben volver a quitarse. Por este motivo es importante respetar las siguientes indicaciones para el correcto ensamblaje.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE
Para encender el producto, mueva el cursor que está a la izquierda del panel frontal de la posición O a la posición I.
Para evitar que las pilas se consuman sin necesidad, se recomienda apagar siempre el juguete colocando el cursor en la posición O.

Además de la función de correpasillos el juguete cuenta con diferentes actividades electrónicas y manuales:
- Juego para encajar. Un divertido juego de encajar, con tres formas diferentes que deben introducirse en el agujero correspondiente. Si se encajan correctamente, el juguete reproduce un divertido sonido.
- Regadera. Cuando la regadera se acerca a las flores en las macetas, se activan las luces, la música y los sonidos. La regadera puede colocarse en la mano izquierda del osito, en el alojamiento correspondiente.
- Mariquita. La mariquita puede rodar y hacer sonidos divertidos.
- Bola giratoria. Gira la bola de colores en el sol y descubre las bolitas de colores que lleva dentro.

INTRODUCCIÓN Y/O SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

⚠ !ADVERTENCIA!
- La sustitución de las pilas es una tarea que debe realizar siempre un adulto.
- Para sustituir las pilas: Afloje el tornillo de la tapa con un destornillador, retire la tapa, saque las pilas usadas del compartimento de las pilas, introduzca las pilas nuevas prestando atención a respetar la polaridad de introducción correcta (según se ilustra en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete el tornillo a tope.
- No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
- Saque siempre las pilas usadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
- Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- No mezcle pilas alcalinas estándares (zinc-carbono) con recargables (níquel-cadmio).
- No mezcle las pilas usadas con las pilas nuevas.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No es aconsejable utilizar pilas recargables, éstas podrían reducir la funcionalidad del juguete.
- En caso de utilizar pilas recargables, sáquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Quite las pilas del juguete antes de su eliminación.
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio. ADVERTENCIA el uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatiblecon el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, dirijase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
- Limpie el juguete con un paño de tela suave seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico. No use disolventes ni detergentes.
- Mientras no se esté usando, mantenga el producto en un lugar protegido contra el calor, el polvo y la humedad.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
O JARDINEIRO BRINCALHÃO

IDADE: 9 – 24 M

IMPORTANTE - CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS - LEIA ATENTAMENTE.
ADVERTÊNCIAS. Para a segurança do seu filho.
Este brinquedo funciona com 2 pilhas tipo AA de 1,5 V (não incluídas).

⚠ AVISO!
- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o brinquedo antes de ter finalizado todas as operações de montagem nem antes de ter verificado que a mesma foi realizada corretamente.
- Mantenha fora do alcance da criança as peças desmontadas do brinquedo.
- A utilização do brinquedo deve ocorrer sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente da recomendada.
- Não utilize o brinquedo sobre superfícies molhadas nem com areia ou pó.
- Não deixe o brinquedo perto de fontes de calor e exposto por longos períodos de tempo à luz solar direta.
- Utilize o brinquedo somente sobre superfícies planas e estáveis, e não em superfícies elevadas (mesas, camas etc.) e distante de sítios que podem ser perigosos (escadas, piscinas, etc…)

INTRODUÇÃO
O Primeiros Passos Jardineiro Brincalhão é o brinquedo ideal para o desenvolvimento das capacidades motoras e do equilíbrio para os primeiros passos da criança. Graças à pega e às rodas grandes, oferece apoio com total segurança. Para além disso torna-se num centro de atividades divertido graças ao suporte de encaixe de formas colorido que ajuda a aprender as formas e ao regador eletrónico que estimula o jogo de interpretação de papéis.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
Atenção: A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.

Componentes (FIG. 1)
A) Painel Central
D) Suporte lateral
E) Suporte lateral
F) 4 parafusos Ø3.5x12
G) Suporte com rodas
H) Suporte com rodas
I) Regador
J) 3 formas de plástico (círculo, quadrado, triângulo)

Montagem:
2) Encaixe os suportes laterais (B,C) no painel central (FIG.2) .
3) Insira os suportes laterais nos suportes inferiores com rodas (E,F) (FIG.3), depois fixe com 2 parafusos Ø3.5x12 (D) de cada lado (FIG.4)

Após a montagem, verifique se os componentes estão bem encaixados, antes de deixar a criança brincar.
A montagem deve ser feita somente na primeira utilização. Para garantir a robustez do brinquedo, os componentes, uma vez montados, não poderão ser mais removidos do corpo central. Portanto é importante seguir as indicações seguintes para uma correta montagem.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
Para ligar o produto, desloque o cursor, no lado esquerdo do painel frontal, da posição O para a posição I.
Para evitar o consumo inútil das pilhas, recomenda-se, após o uso, desligar sempre o brinquedo colocando o cursor na posição O.

Além da função de primeiros passos, o brinquedo possui diversas atividades eletrónicas e manuais:
- Brinquedo de encaixar. Um brinquedo de encaixar divertido com três formas diferentes para inserir na abertura correta. Ao inserir a forma corretamente, o brinquedo toca um som divertido.
- Regador. O regador ativa luzes, músicas e sons da água quando é aproximado às florzinhas nos vasos. O regador pode ser colocado na mão esquerda do urso, na reentrância.
- Roller joaninha. A joaninha pode deslizar e fazer barulhos divertidos.
- Bolinha giratória. Gire a bolinha colorida no sol e descubra as bolinhas coloridas no seu interior.

INTRODUÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

⚠ AVISO!
- A substituição das pilhas deve ser efetuada apenas por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa com uma chave de parafusos, tire a tampa, retire as pilhas descarregadas do compartimento e coloque pilhas novas, tendo o CUIDADO de respeitar a polaridade correta (como está indicado no produto). Coloque a tampa de novo e aperte bem o parafuso.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto.
- Não misture pilhas alcalinas padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: podem explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
- No caso de uso de pilhas recarregáveis, remova-as do brinquedo antes de as recarregar e recarregue-as somente sob a supervisão dum adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de eliminá-lo.
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas recarregáveis de lítio. ATENÇÃO o uso indevido pode gerar condições de perigo.

ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRETIVA 2012/19/UE.
O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. . Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- Limpe o brinquedo com um pano macio em tecido, seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.
- Durante as pausas de utilização, conserve o produto em lugar protegido das fontes de calor, pó e humidade.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN
BABY GARDENER

LEEFTIJD: 9 – 24 M

BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN - AANDACHTIG DOORLEZEN
WAARSCHUWINGEN. Voor de veiligheid van uw kind.
Dit speelgoed werkt op 2 AA batterijen van 1,5 Volt (niet inbegrepen).

⚠ WAARSCHUWING!
- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zakjes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn (bijv. strips, bevestigingselementen, enz.) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Dit speelgoed mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd. Gebruik het speelgoed niet zolang niet alle montagewerkzaamheden zijn voltooid en gecontroleerd is dat het goed in elkaar is gezet.
- Houd de gedemonteerde delen van het speelgoed buiten het bereik van kinderen.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder constant toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere wijze dan wordt aanbevolen.
- Gebruik het speelgoed niet op natte, zanderige of stoffige oppervlakken
- Laat het speelgoed niet in de buurt van warmtebronnen liggen en laat het niet lang blootgesteld staan aan direct zonlicht.
- Gebruik het speelgoed enkel op stabiele en vlakke oppervlakken, niet op verhogingen (tafels, bedden, enz.) en ver van plaatsen die gevaarlijk kunnen zijn (trappen, zwembaden, enz…)

INLEIDING
Baby Gardener is de ideale houvast voor de ontwikkeling van het evenwicht en de motorische vaardigheden voor de eerste stapjes van het kind. Dankzij de handgreep en de grote wielen biedt het een zeer veilige ondersteuning. Het wordt ook een leuk activiteitencentrum met een gekleurde vormsorteerder om de vormen te leren kennen en een elektronische gieter om het rollenspel te stimuleren.

INSTRUCTIES VOOR DE MONTAGE
Waarschuwing: Dit speelgoed mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd.

Onderdelen (FIG. 1)
A) Centraal paneel
B) Zijsteun
C) Zijsteun
D) 4 schroeven Ø3,5x12
E) Steun met wielen
F) Steun met wielen
G) Gieter
H) 3 plastic vormpjes (rond, vierkant, driehoekig)

Montage:
1) Klik de zijsteunen (B, C) vast in het centrale paneel (FIG.2).
2) Breng de zijsteunen aan in de onderste steunen met wielen (E,F) (FIG.3) en bevestig ze vervolgens met 2 schroeven Ø3,5x12 (D) aan elke zijde (FIG.4).

Controleer na de assemblage of de onderdelen stevig vastzitten, voordat u het kind ermee laat spelen.
Het hoeft alleen voor het eerste gebruik in elkaar worden gezet. Om de stabiliteit van het speelgoed te waarborgen kunnen de gemonteerde componenten niet meer van de centrale behuizing verwijderd worden. Voor correcte assemblage is het daarom van belang dat de volgende aanwijzingen worden opgevolgd.

WERKING VAN HET SPEELGOED
Om het product in te schakelen verplaatst u de schuifschakelaar links op het voorpaneel van de stand O naar de stand I.
Om onnodig batterijverbruik te voorkomen wordt geadviseerd het speeltje na het gebruik altijd uit te schakelen door de schuifschakelaar in de stand O te zetten.

Het speelgoed heeft, naast de functie 'eerste stapjes', ook verschillende elektronische en manuele activiteiten:
- Puzzelspel. Een leuk puzzelspel met drie verschillende vormpjes die in de juiste opening moeten worden gebracht. Als ze in de juiste opening worden gebracht, brengt het speelgoed een leuk geluid voort.
- Gieter. De gieter schakelt lichtjes, muziek en watergeluiden in wanneer het bij de bloempjes in de vaasjes wordt gehouden. De gieter kan in de linkerhand van het beertjes worden geplaatst, in de uitsparing.
- Rollend lieveheersbeestje. Het lieveheersbeestje kan lopen en grappige geluiden maken.
- Roterende bal. Doe de gekleurde bal in de zon ronddraaien en ontdek de gekleurde balletjes erin.

DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN/OF VERVANGEN

⚠ WAARSCHUWING!
- De batterijen mogen uitsluitend door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje los met behulp van een schroevendraaier, open het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, zet er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), zet het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen uit het product, teneinde te vermijden dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Combineer geen alkalinebatterijen met standaard- (kool-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Meng gebruikte batterijen nooit met nieuwe batterijen.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit artikel.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet oplaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
- Als oplaadbare batterijen gebruikt worden, moeten die uit het spel gehaald worden alvorens u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat u het weggooit.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op vervangbare lithiumbatterijen. WAARSCHUWING onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

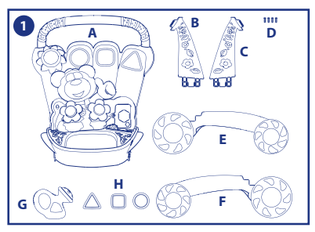
DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

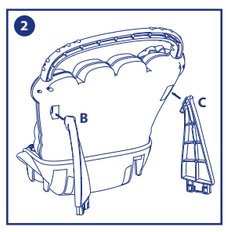
REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
- Reinig het speelgoed met een droge of met water bevochtigde zachte, stoffen doek om het elektrisch circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.
- Bewaar het artikel op een plaats beschut tegen warmtebronnen, stof en vocht wanneer het niet gebruikt wordt.

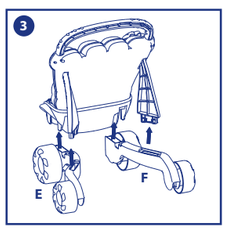
chicco

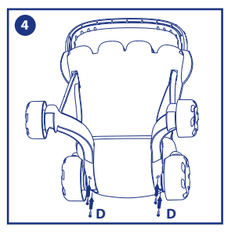
9-24 m

Baby Gardener









46 009793 000 000_1903

chicco

Artsana S.p.A. Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate - Como - Italy
www.chicco.com

IT MANUALE ISTRUZIONI
BABY GARDENER

Età: 9-24 m

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.
AVVERTENZE! Per la sicurezza del tuo bambino:
Questo giocattolo funziona con 2 pile tipo AA da 1,5 Volt (non incluse).

⚠ ATTENZIONE!
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto. Non usare il gioco finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
- Tenere lontano dalla portata del bambino le parti disassemblate del gioco.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- Non utilizzare il gioco su superfici bagnate, sabbiose o polverose
- Non lasciare il gioco vicino a fonti di calore e per lunghi periodi alla luce solare diretta.
- Utilizzare il gioco solo su superfici piane e stabili, non su superfici rialzate (tavoli, letti, ecc.) e lontano da luoghi che potrebbero costituire pericolo (scale, piscine, ecc…).

INTRODUZIONE
Baby Gardener è il supporto ideale per lo sviluppo dell'equilibrio e delle capacità motorie per i primi passi del bambino. Grazie al maniglione e alle grandi ruote, offre un sostegno in completa sicurezza. Inoltre, diventa un divertente centro attività grazie al colorato shape sorter che aiuta a imparare le forme e all'innaffiatoio elettronico, che stimola il gioco di ruolo.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
Attenzione: il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto.

Componenti (Fig.1)
A) Pannello Centrale
B) Supporto laterale
C) Supporto laterale
D) 4 viti Ø3.5x12
E) Supporto con ruote
F) Supporto con ruote
G) Innaffiatoio
H) 3 formine in plastica (cerchio, quadrato, triangolo)

Montaggio:
1) Incastrare i supporti laterali (B,C) al pannello centrale (FIG.3).
2) Inserire i supporti laterali ai supporti inferiori con ruote (E,F) (FIG.3), quindi fissare con 2 viti Ø3.5x12 (D) per lato (FIG.4)

Dopo l'assemblaggio, verificare che i componenti siano saldamente agganciati, prima di far giocare il bambino.
Il montaggio viene richiesto solamente al primo utilizzo. Per garantire la compattezza del gioco, i componenti, una volta assemblati, non potranno più essere rimossi dal corpo centrale. Pertanto è importante seguire le indicazioni seguenti per un corretto assemblaggio.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO
Per accendere il prodotto, spostare il cursore posto sulla sinistra del pannello frontale dalla posizione O alla posizione I.
Al fine di evitare un inutile consumo delle pile, si consiglia dopo l'uso di spegnere sempre il gioco spostando il cursore nella posizione O.

Oltre alla funzione primi passi, il gioco ha diverse attività elettroniche e manuali:
- Gioco a incastri. Un divertente gioco a incastri con tre diverse forme da inserire nel foro corretto. Se si inserisce correttamente, il gioco riproduce un suono divertente.
- Innaffiatoio. L'innaffiatoio attiva luci, musiche e suoni dell'acqua quando viene avvicinato ai fiorellini nei vasetti. L'innaffiatoio può essere riposto nella mano sinistra dell'orsetto, in corrispondenza della rientranza.
- Roller coccinella. La coccinella può scorrere e fare rumori divertenti.
- Pallina rotante. Ruota la pallina colorata nel sole e scopri le palline colorate all'interno.

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE PILE

⚠ ATTENZIONE!
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pilele pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Non mischiare batterie alcaline standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica sotto la supervisione di un adulto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico. Non utilizzare solventi o detersivi.
- Durante le pause d'uso conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore polvere ed umidità.

EN INSTRUCTION MANUAL
BABY GARDENER

AGE: 9 – 24 M

IMPORTANT- RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY.
WARNINGS! For your child's safety.
The toy requires 2 1.5 V type AA batteries (not supplied).

⚠ WARNING!
- Plastic bags and other components which are not part of the toy (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard.
- Regularly inspect the toy for signs of wear and damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- This product must only be assembled by an adult. Do not use the toy until it has been fully assembled and checked.
- Keep the disassembled parts of the toy out of the reach of children.
- This toy should only be used under the supervision of an adult.
- Do not use this toy in any way not illustrated in the manual.
- Do not use the toy on wet, sandy or dusty surfaces
- Do not leave the toy near heat sources or in direct sunlight for long periods of time.
- Only use the toy on flat, level surfaces, and not on raised surfaces (tables, beds etc.) and; keep away from places that could be dangerous (stairs, swimming pools, etc.).
- Must be assembled by an adult. Presence of small parts in the unassembled state.

INTRODUCTION
Baby Gardener is an ideal support for developing a sense of balance and motor skills for the child's first steps. Thanks to the big handle and the large wheels, it provides support safely. In addition, the toy serves as an entertaining activity centre thanks to the coloured shape sorter, which helps teach shapes, and the electric watering can, which encourages role playing.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
Warning: this product must only be assembled by an adult.

Components (FIG.1)
A) Central Panel
B) Lateral support
C) Lateral support
D) 4 screws Ø3.5x12
E) Support with wheels
F) Support with wheels
G) Watering can
H) 3 plastic shapes (circle, square, triangle)

Assembly:
1) Lock the lateral supports (B,C) into the central panel (FIG.2).
2) Insert the lateral supports into the lower supports with wheels (E,F) (FIG.3), then fix in place with 2 screws Ø3.5x12 (D) per side (FIG.4)

After assembly, check that the components are firmly hooked in place, before allowing the child to play with the toy.
Assembly is needed only before using the first time. To ensure toy's sturdiness, its components cannot be removed from the main body once assembled. Therefore, it is important to follow the instructions below for correct assembly.

HOW TO USE THE TOY
To switch on the product, move the cursor located on the left side of the front panel from position O to position I.
To make the batteries last longer, we recommend always switching off the toy by returning the cursor to position O.

Besides the first steps function, the toy features various electronic and manual activities:
- Shape matching game. A fun game with three different shapes to be matched with the appropriate holes. If the shape is inserted correctly, the toy emits an entertaining sound.
- Watering can. The watering can activates lights, music and watering sounds when it comes near the flowers in the pots. The watering can may be placed back in the Teddy Bear's left hand, which has an appropriate slot.
- Ladybug roller. The ladybug can roll about and emit entertaining sounds.
- Rolling ball. Roll the coloured ball in the sun and discover the coloured pellets inside.

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES

⚠ WARNING!
- Batteries must only be replaced by an adult.
- To replace the batteries: loosen the screw in the cover with a screwdriver and open the cover. Then remove the spent batteries and fit new ones, paying attention that the poles are in the right direction (as shown on the product), close the battery cover and tighten the screw.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they have come into contact with the liquid.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old batteries with new batteries.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for this product.
- Do not throw dead batteries in fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
- If rechargeable batteries are used, remove them from the toy before recharging and recharge them only under the supervision of an adult.
- Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
- This product is not designed to be used with replaceable lithium batteries. WARNING Improper use may cause hazards.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE & MAINTENANCE
- Clean the toy using a soft, dry or moistened fabric cloth to avoid damaging the electrical circuit. Do not use detergents or solvents to clean the toy.
- When not in use, store the product in a place protected against sources of heat, dust and humidity.

FR NOTICE D'UTILISATION
LE PETIT JARDINIER

AGE : 9- 24 MOIS

IMPORTANT - CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT.
AVERTISSEMENTS. Pour la sécurité de votre enfant.
Ce jouet fonctionne avec 2 piles AA 1,5 Volt (non incluses).

⚠ ATTENTION !
- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissurations. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- L'assemblage de ce jouet doit être effectué exclusivement par un adulte. Ne pas utiliser le jouet avant que toutes les opérations d'assemblage et de vérification de l'assemblage ne soient terminées.
- Garder les pièces désassemblées du jouet hors de la portée de l'enfant.
- L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
- Ne pas utiliser le jouet sur des surfaces mouillées, sableuses ou poussiéreuses
- Ne pas laisser le jouet exposé à des sources de chaleur et à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- N'utiliser ce jouet que sur des surfaces planes et stables, ne pas l'utiliser sur des surfaces en h

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
BABY GARDENER

WIEK: 9 - 24 MIES

WAŻNE- ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.
OSTRZEŻENIA. Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka.
Zabawka działa na 2 baterie typu AA o napięciu 1,5 V (brak w opakowaniu).

OSTRZEŻENIE!
- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawka powinna być montowana tylko przez dorosłą osobę. Nie należy używać zabawki, jeśli nie zostały zakończone wszystkie etapy montażu i nie zostało skontrolowane jego prawidłowe wykonanie.
- Zdemontowane części zabawki przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci mogą się bawić zabawką wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji.
- Nie używać zabawki na mokrych, piaszczystych lub zakurzonych powierzchniach
- Nie pozostawiać zabawki blisko źródeł ciepła oraz nie eksponować jej przez dłuższy czas na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Zabawki używać tylko na płaskich i stabilnych powierzchniach, niepodwyższonych (stoły, łóżka itp.), z dala od miejsc mogących stanowić zagrożenie (schody, baseny itp.).

WPROWADZENIE
Baby Gardener jest idealnym wsparciem dla rozwoju równowagi i zdolności motorycznych przy pierwszych krokach dziecka. Dzięki uchwytowi i dużym kołom zapewnia całkowicie bezpieczne podparcie. Staje się również centrum aktywności dzięki kolorowemu sorterowi, który pomaga w nauce kształtów, a także dzięki elektronicznej konewce, która stymuluje zabawę polegającą na odgrywaniu scenek i ról.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE MONTAŻU
Ostrzeżenie: Zabawka powinna być montowana tylko przez dorosłą osobę.

Elementy (RYS. 1)
A) Panel środkowy
B) Wspornik boczny
C) Wspornik boczny
D) 4 śruby Ø3.5x12
E) Wspornik z kołami
F) Wspornik z kołami
G) Konewka
H) 3 formy z tworzywa sztucznego (okrąg, kwadrat, trójkąt)

Montaż:
1) Dopasować wsporniki boczne (B,C) do panelu środkowego (RYS.2).
2) Włożyć wsporniki boczne w dolne wsporniki z kołami (E,F) (RYS.3), a następnie przymocować 2 śrubami Ø3.5x12 (D) na stronę (RYS.4)
Po zamontowaniu, przed rozpoczęciem zabawy przez dziecko, należy sprawdzić, czy podzespoły są stabilnie zamocowane.
Montaż wykonuje się tylko przy pierwszym użyciu. Aby zapewnić wytrzymałość zabawki, po zamontowaniu elementów nie należy ich odłączać od głównego korpusu. Dlatego ważne jest, aby stosować się do poniższych wskazówek, w celu prawidłowego montażu.

DZIAŁANIE ZABAWKI
Aby włączyć produkt, przesunąć suwak znajdujący się po lewej stronie panelu przedniego z pozycji O do pozycji I.
Aby uniknąć niepotrzebnego zużycia baterii, po zakończeniu zabawy zaleca się zawsze wyłączać zabawkę, przesuwając suwak do pozycji O.

Oprócz funkcji pierwszych kroków, zabawka ma kilka funkcji elektronicznych i manualnych:
- Sorter kształtów. Ciekawy sorter kształtów z trzema różnymi formami wkładanymi do właściwych otworów. Jeśli włoży się je prawidłowo, zabawka wydaje wesoły dźwięk.
- Konewka. Konewka aktywuje światła, muzykę i dźwięki wody, gdy zbliży się do małych kwiatów w doniczkach. Konewkę można umieścić w lewej ręce niedźwiadka, odpowiednio do wgłębienia.
- Biedronka - roller. Biedronka może przesuwać się i wydawać zabawne odgłosy.
- Obrotowa kula. Obróć kolorową kulę na słońcu i odkryj kolorowe kulki wewnątrz.

WKŁADANIE I/LUB WYMIANA BATERII

OSTRZEŻENIE!
- Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana wyłącznie przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy: za pomocą śrubokrętu odkręcić śrubę wieczka, zdjąć wieczko, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, przestrzegając ich prawidłowej biegunowości (jak wskazano na produkcie), włożyć wieczko i dokręcić śrubę do oporu.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy natychmiast wymienić baterie po uprzednim starannym wyczyszczeniu ich wnęki oraz umyć dokładnie ręce w przypadku kontaktu z wyciekłym płynem.
- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub wielokrotnego ładowania (nikłowo- -kadmowych).
- Nie mieszać baterii zużytych z nowymi bateriami.
- Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ich odpowiednich zamienników, zalecanych dla funkcjonowania wyrobu.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, mogą ograniczyć funkcjonowanie zabawki.
- W przypadku używania baterii wielokrotnego ładowania, należy wyjąć je z zabawki przed ponownym ładowaniem i ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed utylizacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
- W zabawce nie należy stosować wymiennych baterii litowych. OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie użytkowanie może powodować niebezpieczne sytuacje.

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 2012/19/UE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub utylizacji przyczynia się do uniknięcia negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. Nieprawidłowa utylizacja urządzenia przez użytkownika grozi prawnie ustaloną karą administracyjną. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
- Aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego, czyścić zabawkę za pomocą miękkiej i suchej lub lekko zwilżonej wodą szmatki. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
- Podczas dłuższych przerw w użyciu, przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
BABY GARDENER

ΗΛΙΚΙΑ: 9 – 24 ΜΗΝΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ. Για την ασφάλεια του παιδιού σας.
Αυτό το παιχνίδι λειτουργεί με 2 μπαταρίες τύπου AA του 1,5 Volt (δεν περιλαμβάνονται).

ΠΡΟΣΟΧΗ!
- Αφαιρέστε και απομακρύνετε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα υπόλοιπα υλικά της συσκευασίας του παιχνιδιού, και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμο- ποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι αν δεν έχουν ολοκληρωθεί όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου.
- Κρατήστε μακριά από το παιδί τα αποσυναρμολογημένα μέρη του παιχνιδιού.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι σε βρεγμένες, αμμώδεις ή σκονισμένες επιφάνειες
- Μην αφήνετε το παιχνίδι κοντά σε πηγές θερμότητας και για μεγάλα διαστήματα στο ηλιακό φως.
- Χρησιμοποιείτε το παιχνίδι μόνο σε επίπεδες και σταθερές επιφάνειες, όχι σε ανυψωμένες επιφάνειες (τραπέζια, κρεβάτια κ.λπ.) και μακριά από χώρους που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο (σκάλες, πισίνες κ.λπ.)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ
Το Baby Gardener είναι το ιδανικό υποστήριγμα για την ανάπτυξη της ισορροπίας και των κινητικών ικανοτήτων για τα πρώτα βήματα του παιδιού. Χάρη στη χειρολαβή και στους μεγάλους τροχούς, προσφέρει πλήρη στήριξη με απόλυτη ασφάλεια. Εκτός αυτού, γίνεται ένα διασκεδαστικό κέντρο δραστηριοτήτων χάρη στο χρωματιστό κουτί με σχήματα (shape sorter) που το βοηθά να μάθει τα σχήματα και το ηλεκτρονικό ποτιστήρι, που προτρέπει στο παιχνίδι του ρόλου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
Προσοχή: Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα.

Εξαρτήματα (ΕΙΚ. 1)
Α) Κεντρικός πίνακας
Β) Πλευρικό υποστήριγμα
C) Πλευρικό υποστήριγμα
D) 4 βίδες Ø3,5x12
E) Στήριγμα με τροχούς
F) Στήριγμα με τροχούς
G) Ποτιστήρι
H) 3 πλαστικά σχήματα (κύκλος, τετράγωνο, τρίγωνο)

Συναρμολόγηση:
1) Κουμπώστε τα πλευρικά υποστηρίγματα (B,C) στον κεντρικό πίνακα (ΕΙΚ. 2).
2) Τοποθετήστε τα πλευρικά υποστηρίγματα στα κάτω υποστηρίγματα με τους τροχούς (E, F) (ΕΙΚ.3), στη συνέχεια στερεώστε με 2 βίδες Ø3,5x12 (D) σε κάθε πλευρά (ΕΙΚ. 4)
Μετά τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι σταθερά συνδεδεμένα, πριν αρχίζει να παίζει το παιδί.
Η συναρμολόγηση απαιτείται μόνο κατά την πρώτη χρήση. Για να εξασφαλιστεί η συμπαγικότητα του παιχνιδιού, τα εξαρτήματα, αφού συναρμολογηθούν δεν θα μπορούν να αφαιρεθούν από το κεντρικό σώμα. Συνεπώς είναι σημαντικό να ακολουθήσετε τις υποδείξεις για τη σωστή συναρμολόγησης που αναφέρονται παρακάτω.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν, μετακινήστε τον κέρσορα που υπάρχει στην αριστερή πλευρά του μπροστινού πίνακα, από τη θέση O στη θέση I.
Για να αποφευχθεί η άσκοπη κατανάλωση των μπαταριών, συνιστάται να σβήνετε πάντα το παιχνίδι μετακινώντας το δρομέα στη θέση O.

Εκτός από τη λειτουργία περπατούας πρώτα βήματα, το παιχνίδι διαθέτει και άλλες χειροκίνητες και ηλεκτρονικές δραστηριότητες:
- Παιχνίδι με αποσπώμενα μέρη. Ένα διασκεδαστικό παιχνίδι με αποσπώμενα μέρη με τρία διαφορετικά σχήματα που πρέπει να τοποθετηθούν στο σωστό άνοιγμα. Αν εισαχθεί στο σωστό άνοιγμα, το παιχνίδι αναπαράγει έναν διασκεδαστικό ήχο.
- Ποτιστήρι. Το ποτιστήρι ενεργοποιεί φώτα, μουσικές και ήχους νερού όταν πλησιάζει στα λουλουδάκια στα γλαστράκια. Το ποτιστήρι μπορεί να τοποθετηθεί στο αριστερό χέρι στο αρκουδάκι, εκεί όπου υπάρχει η εσοχή.
- Κύλινδρος παοχαλίτσα. Η παοχαλίτσα κυλάει και κάνει διασκεδαστικούς θορύβους.
- Περιστρεφόμενο μπαλάκι. Περιστρέψτε το χρωματιστό μπαλάκι στον ήλιο για να ανακαλύψετε τα χρωματιστά μπαλάκια στο εσωτερικό.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ Ή/ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ!
- Η αντικατάσταση των μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικες.
- Για να αντικαταστήσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: ξεβιδώστε τη βίδα του καπακιού με ένα κατσαβίδι και βγάλτε τη θυρίδα, αφαιρέστε από τη θήκη τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις καινούργιες μπαταρίες με προσοχή ώστε να τηρείται η σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύεται στο ίδιο το προϊόν), επανατοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
- Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθα- ρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην αναμειγνύετε τυπικές αλκαλικές μπαταρίες (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νίκελ-κάδμιο).
- Μην τοποθετείτε μαζί εξαντλημένες και καινούριες μπαταρίες.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
- Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, πάντα να τις αφαιρείτε από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσε-τε. Η φόρτιση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν την απόρριψή του.
- Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύ- νη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη επιφέρει τις προβλεπόμενες από το νόμο κυρώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
- Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα υφασμάτινο ή από μικροΐνες μαλακό πανί, στεγνό ή ελαφρώς εμποτι-σμένο με νερό για να μην προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το παιχνίδι σε ένα προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρα-σία χώρο.

TR KULLANIM KILAVUZU ALL
BABY GARDENER

YAŞ: 9 -24 AY

ONEMLİ- İLERİDE BAŞVURMAK UZERE SAKLAYINIZ - DİKKATLİ ŞEKİLDE OKUYUNUZ
UYARILAR. Çocuğunuzun güvenliği için.
Oyuncak, 2 adet 1,5 V tip AA pil gerektirir (ürüne dahil değildir).

UYARI!
- Oyuncağın parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Boğulma tehlikesi.
- Aşınma ve hasar belirtisi bakımından oyuncağı düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasının hasar görmüş olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Bu ürün yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilmelidir. Oyuncağı tamamen monte edilip kontrol edilinceye kadar kullanmayınız.
- Oyuncağın demonte edilmiş parçalarını çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.
- Bu oyuncak yalnızca bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.
- Oyuncağı kılavuzda gösterilmeyen hiçbir şekilde kullanmayınız.
- Oyuncağı ıslak, kumlu veya tozlu yüzeylerde kullanmayınız
- Oyuncağı ısı kaynaklarının yakınında veya uzun süre doğrudan güneş ışığı altında bırakmayınız.
- Oyuncağı sadece düz ve sabit yüzeylerde kullanınız; yükseltilmiş yüzeylerde (masalar, yataklar vb.) kullanmayınız ve; tehlikeli olabilecek yerlerden uzak tutunuz (merdivenler, yüzme havuzları, vb.)

GİRİŞ
Baby Gardener, çocuğun ilk adımları için denge duygusu ve motor becerileri geliştirmeye yönelik ideal bir destektir. Büyük taşıma kolu ve büyük tekerlekler sayesinde, güvenli şekilde destek sağlar. Oyuncak ayrıca, şekilleri öğretmeye yardımcı olan renkli şekil eşleştirme oyunu ve rol canlandırmayı teşvik eden elektrikli sulama kabı sayesinde, bir eğlenceli aktivite merkezi işlevi görür.

MONTAJ TALİMATLARI
Uyarı: Ürünün montajı yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

Bileşenler (ŞEK. 1)
A) Orta Panel
B) Yan destek
C) Yan destek
D) 4 vida Ø3,5x12
E) Tekerlekli destek
F) Tekerlekli destek
G) Sulama kabı
H) 3 plastik şekil (daire, kare, üçgen)

Montaj:
1) Yan destekleri (B,C) orta panele kilitleyiniz (ŞEK.2).
2) Yan destekleri tekerlekli alt desteklere (E,F) takınız (ŞEK.3), ardından her bir tarafta 2 adet Ø3,5x12 vida (D) ile yerine sabitleyiniz (ŞEK.4)
Montajdan sonra, çocuğun oyuncakla oynamasına izin vermeden önce bileşenlerin sıkıca yerlerine sabitlenmiş olduğunu kontrol ediniz.
Montaj, yalnızca ilk kullanımdan önce gereklidir. Oyuncağın dayanıklı olmasını sağlamak için; ana gövde monte edildikten sonra bileşenleri sökülememektedir. Dolayısıyla, doğru montaj için aşağıdaki talimatların izlenmesi önemlidir.

OYUNCAĞIN KULLANIMI
Ürünü çalıştırmak için, ön panelin sol tarafında bulunan göstergeyi O konumundan I konumuna getiriniz.
Pillerin daha uzun süre dayanması için, her zaman göstergeyi O konumuna getirerek oyuncağı kapatmanızı öneririz.

İlk adımlar işlevinin yanında, oyuncak çeşitli elektronik ve manuel aktiviteler de içermektedir:
- Şekil eşleştirme oyunu. Uygun deliklerle eşleştirilecek olan üç farklı şekil ile eğlenceli bir oyun. Şekil doğru yere takılırsa, oyuncaktan eğlenceli bir ses gelir.
- Sulama kabı. Sulama kabı, saksılardaki çiçeklerin yanına getirildiğinde, ışıkları, müziği ve sulama seslerini etkinleştirir. Sulama kabı, Oyuncak Ayının uygun bir yuva bulunan sol eline geri takılabilir.
- Uğurböceği silindir. Uğurböceği dönebilir ve eğlenceli sesler çıkarabilir.
- Dönen top. Güneşte renkli topu döndürün ve içindeki renkli tanecikleri keşfedin.

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ

UYARI!
- Piller yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Pilleri değiştirmek için: kapakta yer alan vidayı bir tornavida ile gevşetiniz ve kapağı açınız. Ardından, kutupların doğru yönde olduklarından emin olmak suretiyle (ürün üzerinde gösterildiği şekilde), bitmiş pilleri çıkararak yeni olanları takınız, pil kapağını kapatınız ve vidayı sıkınız.
- Pilleri ve aletleri daima çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Ürüne hasar verecek tüm olası sıvı sızıntılarını önlemek için, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız.
- Pillerin sıvı sızdırması durumunda, pil bölmesini temizlemeyi unutmadan pilleri hemen değiştiriniz; elleriniz bu sıvıyla temas ettiyse, ellerinizi iyice yıkayınız.
- Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çıkarınız.
- Alkalin, standart (çinko-karbon) pilleri ya da şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle birlikte kullanmayınız.
- Yeni ve eski pilleri birlikte kullanmayınız.
- Yalnızca aynı tipte alkalin pilleri ya da bu ürün için önerilen pillerle eşdeğer tipteki pilleri kullanınız.
- Tükenmiş pilleri ateşe atmayınız veya çöp olarak çevreye atmayınız; atık sınıflandırma yoluyla bertaraf edilmeleri gerekmektedir.
- Güç terminallerine kısa devre yaptırmayınız.
- Şarj edilmeyen tipteki pilleri şarj etmeye kalkışmayınız: patlayabilirler.
- Oyuncak düzgün çalışmayabileceği için, şarj edilebilir pillerin kullanımı tavsiye edilmemektedir.
- Şarj edilebilir pil kullanıldığı takdirde, şarj işlemini yapmadan önce pilleri oyuncaktan çıkarınız ve yalnızca bir yetişkinin denetimi altında şarj ediniz.
- Oyuncağı atmadan önce pilleri içinden çıkarınız.
- Bu ürün, değiştirilebilir lityum pillerle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. UYARI Hatalı kullanım tehlikelere yol açabilir.

BU ÜRÜN 2012/19/AB DIREKTIFINE UYGUNDUR.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrulutusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihaz doğru bir şekilde ayrı bir atık olarak toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüşümüne katkıda bulunur. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BAKIM VE ONARIM
- Oyuncağı kuru veya nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanarak elektrikli devreye zarar vermeyecek şekilde temizleyiniz. Oyuncağı temizlemek için deterjan veya çözücü maddeler kullanmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda, ürünü ısı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.

UK ІНСТРУКЦІЯ НА МАШИНУ
МАЛЕНЬКИЙ САДІВНИК

ВІК: 9 - 24 МІСЯЦІВ

ВАЖЛИВО - ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ - ЧИТАЙТЕ УВАЖНО ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Для безпеки твоєї дитини.
Ця іграшка працює на 2 батарейках типу «АА» напругою 1,5 вольт (входять у комплект).

УВАГА!
- Перед використанням зніміть і приберіть у недосяжні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять до складу іграшки (напр., шнури, деталі кріплення, тощо). Існує загроза удушення.
- Регулярно перевіряйте стан зношеності виробу та наявність розривів. У разі пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
- Збирання цієї іграшки має виконуватися тільки дорослою особою. Не використовуйте іграшку, поки не будуть завершені всі операції по її збиранню та не буде перевірена правильність збирання.
- Тримайте подалі від дітини розібрані деталі іграшки.
- Використання іграшки повинно відбуватися тільки під постійним наглядом дорослого.
- Не використовуйте іграшку способом, відмінним від передбаченого.
- Не використовуйте іграшку на мокрих, піщаних або пильних поверхнях
- Не залишайте іграшку поблизу джерел тепла та під тривалим впливом прямих сонячних променів.
- Використовуйте іграшку лише на рівних і стійких не піднятих поверхнях (столи, ліжка тощо) і подалі від місць, що можуть становити небезпеку (сходинки, басейни і т. ін.)

ВСТУП
«Маленький садівник» є ідеальним помічником для розвитку рівноваги і моторики під час перших кроків дитини. Завдяки великій ручці та великим колесам забезпечує безпечну опору. Крім того, іграшка стає центром розваг завдяки кольоровому сортувальнику форм, який допомагає вивчити форми, та електронній поливалці, яка стимулює рольову гру.

ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ
Увага: Збирання цієї іграшки має виконуватися тільки дорослою особою.

Компоненти (мал. 1)
А) Центральна панель
В) Бічна опора
С) Бічна опора
D) 4 гвинти Ø3,5x12
E) Опора з колесами
F) Опора з колесами
G) Поливалка
H) 3 пластмасові формочки (круг, квадрат, трикутник)

Монтаж:
1) Встановіть бічні опори (B,C) на центральній панелі (мал.2).
2) Вставте бічні опори в нижні опори з колесами (E,F) (FIG.3), тепер зафіксуйте їх 2 гвинтами Ø3,5x12 (D) з кожного боку (мал.4)
Після складання перевірте, щоб деталі були надійно прикріплені, перш ніж дозволити дитині гратися іграшкою.
Збирання потрібно тільки при першому використанні. Щоб гарантувати компактність іграшки, після того як компоненти зібрані, їх не можна більше від'єднувати від центрального корпуса. Тому для правильного збирання важливо дотримуватись наведених нижче вказівок.

ФУНКЦІОНУВАННЯ ІГРАШКИ
Щоб увімкнути виріб, переведіть перемикач, який знаходиться зліва на передній панелі, з положення O в положення I.
Щоб уникнути непотрібного розрядження батарейок, рекомендується завжди вимикати іграшку після використання, переводячи перемикач у положення O.

Окрім функції супроводження дитини під час її перших кроків іграшка має різні електронні та ручні функції:
- Іграшка-сортувальник. Цікава іграшка на сортування з трьома різними формами для вставляння у правильний отвір. Якщо форма вставляється правильно, в іграшці лунає веселий звук.
- Поливалка. Поливалка вмикає лампочки, мелодії та звуки води при наближенні до квітів у горщиках. Поливалку можна вставити в ліву руку ведмедика у відповідний паз.
- Ролик-бедрик. Бедрик може ковзати і видавати забавні звуки.
- Кулька, що обертається. Покрутіть кольорову кульку на сонці і побачите кольорові кульки всередині.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА/АБО ЗАМІНА БАТАРЕЙОК

УВАГА!
- Заміна батарейок завжди має виконуватись тільки дорослою особою.
- Процедура заміни батарейок: викруткою ослабте гвинт кришки, зніміть кришку, вийміть розряджені батарейки з батарейного відсіку, вставте нові батарейки, дотримуючись полярності (як вказано на виробі), встановіть на місце кришку і затягніть гвинт до упору.
- Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
- Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб.
- В разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, очистивши батарейний відсік і вимивши руки, особливо в разі контакту з рідиною, що витекла.
- Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
- Не змішуйте лужні батарейки із стандартними (вугільно-цинковими) і перезаряджуваними (нікель-кадмієвими).
- Не змішуйте розряджені батарейки з новими.
- Використовуйте лужні батарейки, однакові або рівноцінні тим, які рекомендуються для цього виробу.
- Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необхідно здавати у пункти роздільного збирання відходів.
- Не замикайте накоротко затискачі живлення.
- Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
- Не рекомендується використовувати перезаряджувані батарейки, вони можуть скоротити термін служби іграшки.
- У разі використання перезаряджуваних акумуляторів виймайте їх з іграшки перед ерезаряджанням. Підзарядження має виконуватися під наглядом дорослої особи.
- Перед утилізацією іграшки не забудьте вийняти з неї батарейки.
- Іграшка не призначена для роботи зі змінними літієвими батарейками. УВАГА неправильне використання може створити загрозу.

ДАНИЙ ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС.
Наведений на виробі символ перекресленого сміттєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти зі збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. Неналежна утилізація виробу користувачем передбачає застосування адміністративних санкцій згідно з законом. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ
- Чистіть іграшку сухою або зволоженою у воді м'якою тканинною серветкою, щоб не пошкодити електричну схему. Не використовуйте розчинники або миючі засоби.
- Коли іграшка не використовується, зберігайте її подалі від джерел тепла та в захищеному від пилу та вологи місці.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ИГРОВОЙ ЦЕНТР-КАТАЛКА BABY GARDENER

ВОЗРАСТ РЕБЕНКА: 9 – 24 МЕСЯЦЕВ

ВАЖНО - СОХРАНИТЬ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ.
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ. В целях безопасности Вашего ребёнка.
Эта игрушка работает от 2 щелочных батареек типа АА на 1,5 Вольт (не входят в ком